



Briuselis, 2018 m. gruodžio 12 d.
(OR. en)

14955/18

LIMITE

INST 471
JUR 576
CODEC 2156
JUSTCIV 303

Tarpinstitucinė byla:
2016/0399(COD)

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Pirmininkaujančios valstybės narės
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER II) / Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: ST 5705/17; ST 5705/17 ADD 1; ST 6932/18
Komisijos dok. Nr.: COM(2016) 798 FINAL

Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnio pritaikoma keletas teisingumo srities teisės aktų, kuriuose numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu taikymas - Bendras požiūris
----------	---

1. 2016 m. gruodžio 14 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnio pritaikoma keletas teisingumo srities teisės aktų, kuriuose numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu naudojimas (COM(2016) 798 final)¹.

¹ Tą pačią dieną Komisija taip pat priėmė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 ir 291 straipsnių pritaikoma keletas teisės aktų, kuriuose numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu taikymas (COM(2016) 799 final su vėlesniais pakeitimais, padarytais dok. COM(2016) 799 final/2). Siekiant susitarti dėl dalinio bendro požiūrio dėl to pasiūlymo, kartu pateikiamas pranešimas dėl I/A punkto, išdėstytas dok. 6933/18.

2. Nagrinėti šį pasiūlymą pavesta specialiai „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupei (reguliavimo procedūros su tikrinimu pritaikymas) pagal Nuolatinų atstovų komiteto patvirtintus įgaliojimus².

3. 2018 m. sausio 25 d. ir 2018 m. vasario 26 d. „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė surengė du posėdžius, kuriuose užbaigė nagrinėti šį pasiūlymą. Nagrinėjimas vyko šiais etapais: buvo surengtos diskusijos darbo grupės lygmeniu, pirmininkaujanti valstybė narė performulavo pasiūlymą atsižvelgdama į diskusijų rezultatus ir, galiausiai, performuluotam pasiūlymui buvo preliminarai pritarta darbo grupės lygmeniu. Atsižvelgiant į tai, parengtas tekstas, kuriam pritaria „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupėje atstovaujamos delegacijos.

4. 2018 m. kovo 20 d. pirmininkaujanti valstybė narė susitarė dėl dalinio bendro požiūrio siekiant pradėti trišalius dialogus dėl šio dokumento³. Dalinis bendras požiūris neapėmė Komisijos pasiūlymo 1 priede pateikiamų 1 ir 3 aktų; diskusijas dėl jų „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė atidėjo, nes Komisija turėjo pateikti naujus pasiūlymus.

5. Kadangi reikia užbaigti rengti bendrą požiūrį rengiantis deryboms su Europos Parlamentu ir Komisija ir kadangi pakankamai aišku, kokių tolesnių veiksmų reikia imtis dėl 1 ir 3 aktų, „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė užbaigė šių aktų nagrinėjimą ir pritarė tam, kad jie būtų išbraukti iš Komisijos pasiūlymo 1 priedo. Pirmininkaujanti valstybė narė atitinkamai performulavo pasiūlymo tekstą, kad iš jo būtų išbraukti 1 ir 3 aktai, o „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė pritarė performuluotam tekstui.

6. Šio pranešimo priede pateikiamas Komisijos pasiūlymas (preamble, dėstomoji dalis ir pasiūlymo 1 priedas), performuluotas 2018 m. kovo 20 d. pateiktame daliniame bendrame požiūryje ir su vėlesniais pakeitimais, susijusiais su 1 ir 3 aktais. 2018 m. kovo 20 d. dalinis bendras požiūris ir prie šio pranešimo pridėtas tekstas skiriasi tik tuo, kad iš pasiūlymo 1 priedo išbraukti 1 ir 3 aktai ir atitinkamai padaryti preambulės ir 1 straipsnio techniniai patikslinimai. Visi į Komisijos pasiūlymą naujai įrašyti pakeitimai pažymėti **paryškintuoju šriftu**, o iš Komisijos pasiūlymo išbrauktas tekstas pažymėtas simboliu [...].

² Dok. ST 5707/17.

³ Dok. ST 6932/18.

Aktai, kuriuos „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė susitarė išbraukti iš Komisijos pasiūlymo, pateikiami pagal jiems Komisijos pasiūlymo 1 priede priskirtą numerį, po kurio pažymėtas simbolis [...].

7. Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį Jungtinė Karalystė ir Airija pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant siūlomą reglamentą.

8. Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant siūlomą reglamentą ir jis nebus jai privalomas ar taikomas.

9. Siūlomam reglamentui taikoma įprasta teisėkūros procedūra. 2018 m. vasario 7 d. Europos Parlamentas pritarė Teisės reikalų komiteto sprendimui pradėti trišalius dialogus dėl šio pasiūlymo.

10. Trišalio dialogo įvadinis susitikimas derybų dėl šio pasiūlymo klausimu įvyko 2018 m. birželio 28 d. Nuo tada įvyko trys techniniai Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos posėdžiai.

11. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, pirmininkaujanti valstybė narė pageidauja pateikti šio pranešimo priede išdėstytą pasiūlymą Nuolatinių atstovų komitetui ir Tarybai, kad būtų susitarta dėl galutinio bendro požiūrio siekiant pradėti derybas dėl šio dokumento.

2016/0399 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo prie Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnio pritaikoma keletas teisingumo srities teisės aktų, kuriuose numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu taikymas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 81 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- 1) Lisabonos sutartimi nustatytas skirtumas tarp Komisijai suteiktų įgaliojimų priimti visuotinai taikomus ne teisėkūros procedūra priimamus aktus, kuriais papildomos ar iš dalies keičiamos neesminės teisėkūros procedūra priimtų aktų nuostatos (deleguotuosius aktus), ir Komisijai suteiktų įgaliojimų priimti aktus, kuriais užtikrinamos vienodos teisiškai privalomų Sąjungos aktų įgyvendinimo sąlygos (įgyvendinimo aktus);

- 2) priemonės, kurioms priimti gali būti [...] **suteikti** įgaliojimai, kaip nurodyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 290 straipsnio 1 dalyje **arba 291 straipsnio 2 dalyje**, [...] atitinka priemones, kurioms taikoma Tarybos sprendimo 1999/468/EB⁴ 5a straipsnyje nustatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu;
- 3) sustojus tarpinstitucinėms deryboms, ankstesni pasiūlymai, susiję su teisės aktu, kuriuose daroma nuoroda į reguliavimo procedūrą su tikrinimu, suderinimu su Lisabonos sutartimi⁵ nustatyta teisine sistema, buvo atšaukti⁶;
- 4) vėliau 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros⁷ Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija sutarė dėl naujos deleguotųjų aktų sistemos ir pripažino, kad visus galiojančius teisės aktus reikia suderinti su Lisabonos sutartimi nustatyta teisine sistema. Visų pirma, jie susitarė, jog didelį prioritetą reikia teikti tam, kad visų pagrindinių aktų, kuriuose tebėra nuorodų į reguliavimo procedūrą su tikrinimu, suderinimas vyktų greitai. Komisija įsipareigojo iki 2016 m. pabaigos parengti pasiūlymą dėl tokio suderinimo;
- 5) [...] pagrindiniu [...] aktu, **nurodytu šio reglamento priede**, kuriame numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu taikymas, suteikti įgaliojimai atitinka SESV 290 straipsnyje nustatytus kriterijus ir turėtų būti suderinti su ta nuostata;
- 6) šis reglamentas neturėtų daryti poveikio nebaigtoms procedūroms, kurias taikant komitetas jau yra pateikęs nuomonę pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnį dar iki šio reglamento įsigaliojimo;

⁴ 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, 1999 7 17, p. 23).

⁵ COM(2013) 451 final, COM(2013) 452 final ir COM(2013) 751 final.

⁶ (2015/C 80/08), OL C 80, 2015 2 7, p. 17.

⁷ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- 7) **pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį Jungtinė Karalystė ir Airija pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;**
- 8) **pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;**
- 9) todėl [...] tą aktą reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede [...] **nurodytas** [...] aktas iš dalies keičiamas pagal tą priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas nedaro poveikio nebaigtoms procedūroms, kurias taikant komitetas jau yra pateikęs nuomonę pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnį.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

1. [...]
2. **2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 805/2004, sukuriantis neginčytinų reikalavimų Europos vykdomąjį raštą⁸**

Siekiant atnaujinti Reglamentą (EB) Nr. 805/2004, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais būtų iš dalies keičiami to reglamento priedai, siekiant atnaujinti standartines formas. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis **2016 m. balandžio 13 d.** Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais [...]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

Todėl Reglamentas (EB) Nr. 805/2004 iš dalies keičiamas taip:

⁸ OL L 143, 2004 4 30, p. 15.

1) 31 straipsnis pakeičiamas taip:

„31 straipsnis

Priedų dalinis keitimas

Komisijai pagal 31a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų iš dalies keičiami priedai, siekiant atnaujinti standartines formas.“;

2) įterpiamas 31a straipsnis:

„31a straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 31 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami **penkerių metų laikotarpiui [...]** nuo [šio reglamento įsigaliojimo diena]. **Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudoti deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Delegotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.**
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 31 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi **2016 m. balandžio 13 d.** Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros* nustatytais principais [...].

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 31 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

* OL L 123, 2016 5 12, p. 1.“;

3) 32 straipsnis išbraukiamas.

3. [...]